



FP6-IST-002020

COGNIRON

The Cognitive Robot Companion

Integrated Project

Information Society Technologies Priority

Periodic Management Report 2005

(requested additional documents)

Date of Preparation: 14/04/2006

Revision: revised version

Period covered: from January 1st 2005 to December 31st, 2005

Start date of project: January 1st 2004

Duration: 48 months

Project coordinator: Raja Chatila

Project co-ordinator organisation : LAAS-CNRS, France

The next pages are including a set of additional documents requested by the European Commission, in addition to the revised version of the 2005 Periodic Management Report.

These are:

- 1 – Report on the distribution of the EC contribution
- 2 – from FhG-IPA : explanation for ‘adjustment to previous year’
- 3- from UniKarl : confirmation that Prof. Dillmann is authorised to sign as person responsible of the work as as financial officer
- 4- from UH : a letter explaining the ‘adjustment to previous year’

Subject: RE: Cogniron (IST-002020) - Form C and Audit Certificate for FhG-IPA ?
From: "Tanja Huber" <tanja.huber@zv.fraunhofer.de>
Date: Thu, 9 Mar 2006 11:44:02 +0100
To: "Gaelle Covo" <gaelle.covo@laas.fr>
CC: Martin Hägele, Dipl.-Ing. <martin.haegele@ipa.fraunhofer.de>, "Jens Kubacki" <jens.kubacki@ipa.fraunhofer.de>, Barbara Röhm <barbara.roehm@ipa.fraunhofer.de>

Dear Gaelle

I would like to clarify all concerns referring to Fraunhofer's Form C for period 2:

1) The costs for the first audit certificate had not been "forgotten". By mistake, we claimed these costs already in period 1. As we had not have any official documents rejecting these costs at the time we made our 2nd Form C, our auditors did not allow to provide these costs again in period 2. Now, we received the Commission's official comments for period 1 and are going to claim the audit costs for period 1 as an adjustment in period 3. It would be too difficult and too expensive to provide a revised version, now.

2) I attached a list showing our costs for travel in detail.

3) The adjustments refer to personnel costs. The personnel costs for 2005 claimed in period 1 had been calculated with pre-calculated rates. Now, we adjusted these costs as we got the post-calculated rates at the beginning of 2006. Please find the documents in detail for the RTD- and Training-Part attached.

If you have any further questions please do not hesitate to contact me again.

Best regards

Tanja Huber

Reise-Nr	Projekt	Name	von	bis	Ziel	Zweck	Kosten	Obligo
955199	181978	Kubacki J.	08.12.2005	09.12.2005	Universität Stuttgart	Teilnahme AMS 2005	450,00 €	0,00 €
954760	181978	Kubacki J.	21.11.2005	22.11.2005	Karlsruhe	Projektbesprechung	12,00 €	0,00 €
954759	181978	Parlitz C.	21.11.2005	22.11.2005	Karlsruhe	Projektbesprechung	119,20 €	0,00 €
953469	181978	Pfeiffer K.	08.08.2005	08.08.2005	Tübingen	Expertenbefragung Cogniron	27,90 €	0,00 €
953455	181978	Parlitz C.	04.08.2005	04.08.2005	Heidelberg	Cogniron Besprechung	80,91 €	0,00 €
953132	181978	Parlitz C.	21.07.2005	21.07.2005	Tübingen	Cogniron Object Besprechung	30,30 €	0,00 €
952248	181978	Kubacki J.	06.06.2005	07.06.2005	Amsterdam	Cogniron-Meeting	661,89 €	0,00 €
952453	181978	Pfeiffer K.	06.06.2005	07.06.2005	Amsterdam	Cogniron-Meeting	931,39 €	0,00 €
952249	181978	Parlitz C.	05.06.2005	07.06.2005	Amsterdam	Cogniron-Meeting	750,80 €	0,00 €
952258	181978	Parlitz C.	24.05.2005	25.05.2005	Toulouse	Projekt	1.125,52 €	0,00 €
952262	181978	Kubacki J.	20.05.2005	20.05.2005	Karlsruhe	Projekt	6,00 €	0,00 €
952261	181978	Parlitz C.	20.05.2005	20.05.2005	Karlsruhe	Projekt	51,00 €	0,00 €
950524	181978	Kubacki J.	16.02.2005	18.02.2005	Warschau, Polen	Cogniron-Meeting	635,92 €	0,00 €
950525	181978	Parlitz C.	16.02.2005	18.02.2005	Warschau, Polen	Cogniron-Meeting	663,86 €	0,00 €
950526	181978	Hägele M.	15.02.2005	18.02.2005	Warschau, Polen	Euron-Meeting	571,45 €	0,00 €
950528	181978	Hägele M.	07.02.2005	07.02.2005	München	Projektbesprechung	88,84 €	0,00 €
950530	181978	Kubacki J.	07.02.2005	07.02.2005	München	Projektbesprechung	96,36 €	0,00 €

Training Travel Σ Kosten: **102,16 €**

Reise-Nr	Projekt	Name	von	bis	Ziel	Zweck	Kosten	Obligo
953093	181714	Lieb C.	13.07.2005	14.07.2005	Erlangen	Schulung Sympalog	102,16 €	0,00 €

Training			
Adjustments Personalkoste	Post-calculated		5.494,05 €
		davon beaufschlagungsfähig	468,62 €
zzgl. SGK	50,12%		234,87 €
zzgl. PGK	45,04%		211,07 €
zzgl. AfA	25,90%		121,37 €
zzgl. ZGK	36,65%		171,75 €
Gemeinkosten		Σ	739,06 €

↓ ↓ ↓ Hier einfügen Monate nachkalkuliert (nur Inhalte einfügen)									
Institut 017	Proj. 181714		Jahr 2004	--	nachkalkuliert				
Personalnummer	Name	Titel	Kostenart	BAT-Gruppe	Monat	Stunden	Stundensatz incl.PNK	Einzelkosten	beaufschlagungsfähig
4010330	Hägele, Martin	Dipl.-Ing.	5242	I	Januar	0,0	60,86	0,00	0,00
4010330	Hägele, Martin	Dipl.-Ing.	5242	I	Dezember	7,7	60,86	468,62	468,62
4053090	Schaaf, Walter	Dipl.-Ing.	5243	Ia	Januar	0,0	47,11	0,00	0,00
4053090	Schaaf, Walter	Dipl.-Ing.	5243	Ia	Februar	0,0	47,11	0,00	0,00
4740190	Hans, Matthias	Dipl.-Ing.	5244	Ib	Januar	0,0	40,34	0,00	0,00
4740190	Hans, Matthias	Dipl.-Ing.	5244	Ib	Februar	0,0	40,34	0,00	0,00
4740305	Graf, Birgit		5244	Ib	Februar	0,0	40,34	0,00	0,00
4740940	Kubacki, Jens		5245	Ila	Januar	0,0	32,75	0,00	0,00
4740940	Kubacki, Jens		5245	Ila	Februar	0,0	32,75	0,00	0,00
4740960	Baum, Winfried	Dipl.-Inf.	5244	Ib	Januar	0,0	40,34	0,00	0,00
4740960	Baum, Winfried	Dipl.-Inf.	5244	Ib	Februar	0,0	40,34	0,00	0,00
4741260	Schäfer, Timo		5245	Ila	Januar	0,0	32,75	0,00	0,00
4741660	Pfeiffer, Kai		5245	Ila	Januar	0,0	32,75	0,00	0,00
4741660	Pfeiffer, Kai		5245	Ila	Februar	0,0	32,75	0,00	0,00
4741795	Holler, Katalin		5296	HSMA	September	80,0	14,97	1.197,60	
4741795	Holler, Katalin		5296	HSMA	Oktober	80,0	14,97	1.197,60	
4741795	Holler, Katalin		5296	HSMA	November	76,3	14,97	1.142,21	
4741795	Holler, Katalin		5296	HSMA	Dezember	72,6	14,97	1.086,82	
4747160	Feger, Bernhard		5297	FHMZ	September	40,0	10,03	401,20	

Training			
Adjustments Personalkosten	Pre-calculated		5.694,54 €
		davon beaufschlagungsfähig	469,70 €
zzgl. SGK	48,74%		228,93 €
zzgl. PGK	39,60%		186,00 €
zzgl. AfA	22,19%		104,23 €
zzgl. ZGK	31,40%		147,49 €
Gemeinkosten		Σ	666,65 €

↓ ↓ ↓ Hier einfügen Monate wie schon abgerechnet (copy und "nur Inhalte einfügen")									
Institut 017	Proj. 181714		Jahr 2004	--	vorkalkuliert				
Personalnummer	Name	Titel	Kostenart	BAT-Gruppe	Monat	Stunden	Stundensatz incl.PNK	Einzelkosten	beaufschlagungsfähig
4010330	Hägele, Martin	Dipl.-Ing.	5242	I	Januar	0,0	61	0,00	0,00
					Dezember	7,7	61	469,70	469,70
4053090	Schaaf, Walter	Dipl.-Ing.	5243	Ia	Januar	0,0	49,93	0,00	0,00
					Februar	0,0	49,93	0,00	0,00
4740190	Hans, Matthias	Dipl.-Ing.	5244	Ib	Januar	0,0	41,68	0,00	0,00
					Februar	0,0	41,68	0,00	0,00
4740305	Graf, Birgit		5244	Ib	Februar	0,0	41,68	0,00	0,00
4740940	Kubacki, Jens		5245	Ila	Januar	0,0	34,5	0,00	0,00
					Februar	0,0	34,5	0,00	0,00
4740960	Baum, Winfried	Dipl.-Inf.	5244	Ib	Januar	0,0	41,68	0,00	0,00
					Februar	0,0	41,68	0,00	0,00
4741260	Schäfer, Timo		5245	Ila	Januar	0,0	34,5	0,00	0,00
4741660	Pfeiffer, Kai		5245	Ila	Januar	0,0	34,5	0,00	0,00
					Februar	0,0	34,5	0,00	0,00
4741795	Holler, Katalin		5296	HSMA	September	80,0	15,6	1.248,00	
					Oktober	80,0	15,6	1.248,00	
					November	76,3	15,6	1.190,28	
					Dezember	72,6	15,6	1.132,56	
4747160	Feger, Bernhard		5297	FHMZ	September	40,0	10,15	406,00	

RTD			
Adjustments Personalkosten	Pre-calculated		117.207,80 €
		davon beaufschlagungsfähig	114.522,10 €
zzgl. SGK	48,74%		55.818,07 €
zzgl. PGK	39,60%		45.350,75 €
zzgl. AfA	22,19%		25.412,45 €
zzgl. ZGK	31,40%		35.959,94 €
Gemeinkosten		Σ	162.541,21 €

↓ ↓ ↓ Hier einfügen Monate wie schon abgerechnet (copy und "nur Inhalte einfügen")									
Institut 017	Proj. 181978		Jahr 2004	--	vorkalkuliert				
Personalnummer	Name	Titel	Kostenart	BAT-Gruppe	Monat	Stunden	Stundensatz incl.PNK	Einzelkosten	beaufschlagungsfähig
4010330	Hägele, Martin	Dipl.-Ing.	5242	I	Januar	30,8	61	1.878,80	1.878,80
4053090	Schaaf, Walter	Dipl.-Ing.	5243	Ia	Januar	107,8	49,93	5.382,45	5.382,45
					Februar	19,3	49,93	963,65	963,65
					März	164,4	49,93	8.208,49	8.208,49
4740190	Hans, Matthias	Dipl.-Ing.	5244	Ib	Januar	115,5	41,68	4.814,04	4.814,04
					Februar	150,2	41,68	6.260,34	6.260,34
4740305	Graf, Birgit		5244	Ib	Februar	30,2	41,68	1.258,74	1.258,74
4740940	Kubacki, Jens		5245	Ila	Januar	54,0	34,5	1.863,00	1.863,00
					Februar	65,1	34,5	2.245,95	2.245,95
					März	49,4	34,5	1.704,30	1.704,30
					April	26,3	34,5	907,35	907,35
					Mai	23,0	34,5	793,50	793,50
					Juni	95,6	34,5	3.298,20	3.298,20
					Juli	100,0	34,5	3.450,00	3.450,00
					August	40,0	34,5	1.380,00	1.380,00
					November	30,8	34,5	1.062,60	1.062,60
					Dezember	7,7	34,5	265,65	265,65
4740960	Baum, Winfried	Dipl.-Inf.	5244	Ib	Januar	58,1	41,68	2.421,61	2.421,61
					Februar	142,5	41,68	5.939,40	5.939,40
					Juni	154,0	41,68	6.418,72	6.418,72
					Juli	79,7	41,68	3.321,90	3.321,90
					August	148,4	41,68	6.185,31	6.185,31
4741260	Schäfer, Timo		5245	Ila	Januar	50,0	34,5	1.725,00	1.725,00
4741660	Pfeiffer, Kai		5245	Ila	Januar	130,9	34,5	4.516,05	4.516,05
					Februar	150,2	34,5	5.181,90	5.181,90
					März	177,1	34,5	6.109,95	6.109,95
					April	150,2	34,5	5.181,90	5.181,90
					Mai	146,3	34,5	5.047,35	5.047,35
					Juni	146,3	34,5	5.047,35	5.047,35
					Juli	169,4	34,5	5.844,30	5.844,30
					August	154,0	34,5	5.313,00	5.313,00
4742165	Ebetiuc, Silvia		5297	STMV	März	40,0	10,15	406,00	
4747160	Feger, Bernhard		5297	FHMZ	März	34,7	10,15	352,21	
					April	35,4	10,15	359,31	
					Mai	36,3	10,15	368,45	
					Juni	38,2	10,15	387,73	
					Juli	40,0	10,15	406,00	
					August	40,0	10,15	406,00	
4747860	Parlitz, Christopher		5245	Ila	November	15,4	34,5	531,30	531,30

RTD									
Adjustments Personalkosten		Post-Calculated							112.054,43 €
		davon beaufschlagungsfähig							109.400,49 €
zzgl. SGK	50,12%								54.831,53 €
zzgl. PGK	45,04%								49.273,98 €
zzgl. AfA	25,90%								28.334,73 €
zzgl. ZGK	36,65%								40.095,28 €
Gemeinkosten									Σ 172.535,52 €

↓ ↓ ↓ Hier einfügen Monate nachkalkuliert (nur Inhalte einfügen)									
Institut 017	Proj. 181978		Jahr 2004	--	nachkalkuliert				
Personalnummer	Name	Titel	Kostenart	BAT-Gruppe	Monat	Stunden	Stundensatz incl.PNK	Einzelkosten	beaufschlagungsfähig
4010330	Hägele, Martin	Dipl.-Ing.	5242	I	Januar	30,8	60,86	1.874,49	1.874,49
4053090	Schaaf, Walter	Dipl.-Ing.	5243	Ia	Januar	107,8	47,11	5.078,46	5.078,46
4053090	Schaaf, Walter	Dipl.-Ing.	5243	Ia	Februar	19,3	47,11	909,22	909,22
4053090	Schaaf, Walter	Dipl.-Ing.	5243	Ia	März	164,4	47,11	7.744,88	7.744,88
4740190	Hans, Matthias	Dipl.-Ing.	5244	Ib	Januar	115,5	40,34	4.659,27	4.659,27
4740190	Hans, Matthias	Dipl.-Ing.	5244	Ib	Februar	150,2	40,34	6.059,07	6.059,07
4740305	Graf, Birgit		5244	Ib	Februar	30,2	40,34	1.218,27	1.218,27
4740940	Kubacki, Jens		5245	Ila	Januar	54,0	32,75	1.768,50	1.768,50
4740940	Kubacki, Jens		5245	Ila	Februar	65,1	32,75	2.132,03	2.132,03
4740940	Kubacki, Jens		5245	Ila	März	49,4	32,75	1.617,85	1.617,85
4740940	Kubacki, Jens		5245	Ila	April	26,3	32,75	861,33	861,33
4740940	Kubacki, Jens		5245	Ila	Mai	23,0	32,75	753,25	753,25
4740940	Kubacki, Jens		5245	Ila	Juni	95,6	32,75	3.130,90	3.130,90
4740940	Kubacki, Jens		5245	Ila	Juli	100,0	32,75	3.275,00	3.275,00
4740940	Kubacki, Jens		5245	Ila	August	40,0	32,75	1.310,00	1.310,00
4740940	Kubacki, Jens		5245	Ila	November	30,8	32,75	1.008,70	1.008,70
4740940	Kubacki, Jens		5245	Ila	Dezember	7,7	32,75	252,18	252,18
4740960	Baum, Winfried	Dipl.-Inf.	5244	Ib	Januar	58,1	40,34	2.343,75	2.343,75
4740960	Baum, Winfried	Dipl.-Inf.	5244	Ib	Februar	142,5	40,34	5.748,45	5.748,45
4740960	Baum, Winfried	Dipl.-Inf.	5244	Ib	Juni	154,0	40,34	6.212,36	6.212,36
4740960	Baum, Winfried	Dipl.-Inf.	5244	Ib	Juli	79,7	40,34	3.215,10	3.215,10
4740960	Baum, Winfried	Dipl.-Inf.	5244	Ib	August	148,4	40,34	5.986,46	5.986,46
4741260	Schäfer, Timo		5245	Ila	Januar	50,0	32,75	1.637,50	1.637,50
4741660	Pfeiffer, Kai		5245	Ila	Januar	130,9	32,75	4.286,98	4.286,98
4741660	Pfeiffer, Kai		5245	Ila	Februar	150,2	32,75	4.919,05	4.919,05
4741660	Pfeiffer, Kai		5245	Ila	März	177,1	32,75	5.800,03	5.800,03
4741660	Pfeiffer, Kai		5245	Ila	April	150,2	32,75	4.919,05	4.919,05
4741660	Pfeiffer, Kai		5245	Ila	Mai	146,3	32,75	4.791,33	4.791,33
4741660	Pfeiffer, Kai		5245	Ila	Juni	146,3	32,75	4.791,33	4.791,33
4741660	Pfeiffer, Kai		5245	Ila	Juli	169,4	32,75	5.547,85	5.547,85
4741660	Pfeiffer, Kai		5245	Ila	August	154,0	32,75	5.043,50	5.043,50
4742165	Ebetiuc, Silvia		5297	STMV	März	40,0	10,03	401,20	
4747160	Feger, Bernhard		5297	FHMZ	März	34,7	10,03	348,04	
4747160	Feger, Bernhard		5297	FHMZ	April	35,4	10,03	355,06	
4747160	Feger, Bernhard		5297	FHMZ	Mai	36,3	10,03	364,09	
4747160	Feger, Bernhard		5297	FHMZ	Juni	38,2	10,03	383,15	
4747160	Feger, Bernhard		5297	FHMZ	Juli	40,0	10,03	401,20	
4747160	Feger, Bernhard		5297	FHMZ	August	40,0	10,03	401,20	
4747860	Parlitz, Christopher		5245	Ila	November	15,4	32,75	504,35	504,35

Subject: EU project COGNIRON – Signature of Prof. Dillmann on Form C
From: "Henrik Rüterjans" <Henrik.Rueterjans@verwaltung.uni-karlsruhe.de>
Date: Tue, 07 Mar 2006 13:48:48 +0100
To: gaelle.covo@laas.fr
CC: brand@ira.uka.de

Dear Madame Covo,

Prof. Dillmann is empowered to sign as "person in charge of the work" and as "financial officer" because he is the head of the institute of Computer Science and Engineering (CSE/IAIM), and in this function is fully responsible for both the work and the institute's finances.

In our university each institute is in charge of the finances of its projects. The finances are checked frequently by an authorised internal office.

If you need more information please let me know.

Best regards,

Henrik Rüterjans

Dr. Henrik Rüterjans
Universität Karlsruhe
Forschungs- und Technologietransfer
Kaiserstr. 12, 76131 Karlsruhe
Tel.: +49 (0)721-608-4340, Fax: +49 (0)721/608-9038
E-mail: eu-referat@uni-karlsruhe.de



University of
Hertfordshire

Hatfield Herts
AL10 9AB
UK
Switchboard + 44 1707 284000
Minicom + 44 1707 284000
Fax + 44 1707 284115
www.herts.ac.uk

Directorate-General Information Society
European Commission
B-1049 Brussels
Belgium

9 March 2006

Dear Sir

FP6-IST-002020
COGNIRON

In connection with Form C for University of Hertfordshire for reporting period No.1, the difference shown between the total costs on Section 2 (Euro 104,297.00) and the amount requested in Section 5 (Euro 104,062.00) is a purely administrative error on completing the form.

The total costs figure was correct and I have requested the difference of Euro 234 in Reporting Period No. 2.

Yours faithfully

Sally Ensum
Finance Officer
Faculty of Engineering & Information Sciences
Tel: +44 1707 284698
s.a.ensum@herts.ac.uk

cc COGNIRON Coordinator



INVESTOR IN PEOPLE



A Charity Exempt from Registration under the Second Schedule to the Charities Act 1993